

ZÁSADY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

obchodnou spoločnosťou

KraussMaffei Technologies

V zmysle nariadenia EÚ upravujúceho spracúvanie osobných údajov fyzických osôb (v angličtine *General Data Protection Regulation*, v skratke **GDPR**) ako aj zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, Vás ako dotknuté osoby – osoby, o ktorých osobné údaje spracúvame - týmto informuje o základných zásadách spracúvania osobných údajov v našej spoločnosti. Je našou prioritou, aby spracúvanie Vašich osobných údajov bolo bezpečné, transparentné a pre Vás zrozumiteľné. V tomto dokumente preto nájdete všetky potrebné informácie. V prípade akýchkoľvek otázok sa na nás môžete kedykoľvek obrátiť spôsobom uvedeným na konci tohto dokumentu.

1. KTO SPRACÚVA VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

V prvom rade Vaše osobné údaje spracúva prevádzkovateľ, teda subjekt, ktorý určuje účel a prostriedky spracúvania Vašich osobných údajov.

Prevádzkovateľom je naša spoločnosť **KraussMaffei Technologies, spol. s r.o.**, so sídlom Ulica priemyselná 6, Sučany 038 52, IČO: 35 871 229, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 16461/L (ďalej aj ako „**KraussMaffei**“).

Naša spoločnosť KraussMaffei patrí medzi popredných svetových dodávateľov strojov a zariadení na výrobu a spracovanie plastov a gumy. Našou hlavnou činnosťou je výroba a spracovanie týchto strojov a zariadení a s tým súvisiaca ich bezpečná doprava našim zákazníkom. Za týmto účelom potrebujeme spracúvať osobné údaje v nevyhnutnom rozsahu.

Za účelom riadneho plnenia našich činností môžu osobné údaje spracúvať aj naši sprostredkovatelia, ktorí spracúvajú osobné údaje v našom mene a podľa našich pokynov, spravidla ide o poskytovateľov IT služieb, servisných služieb, externých účtovných, personálnych, právnych a iných poradenských či konzultačných služieb, služieb vyhľadávania a nábory nových zamestnancov, doručovania, vymáhania pohľadávok, a pod.

Konkrétne spoločnosti a činnosti sa menia v závislosti od našich aktuálnych potrieb a preferencií.

Niektoré situácie vyžadujú, aby Vaše osobné údaje boli poskytnuté aj iným subjektom, ktorí následne spracúvajú Vaše osobné údaje vo svojom mene. Spravidla ide o štátne orgány a inštitúcie, ktorým spracúvanie osobných údajov prikazuje zákon, napr. Sociálna poisťovňa a zdravotné poisťovne v prípade osobných údajov našich zamestnancov, kuriérske spoločnosti a Slovenská pošta pri doručovaní, resp. spoločnosti v rámci skupiny KraussMaffei, ktoré spracúvajú osobné údaje najmä na vnútorné administratívne, účtovné, daňové a iné účely.

Spoločnosť KraussMaffei nevykonáva automatizované rozhodovanie ani profilovanie (s výnimkou zamestnancov, o čom sú vždy osobitne vopred poučení, ak takýto prípad nastane).

2. NA AKÉ ÚČELY SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Našou hlavnou činnosťou a primárnym cieľom je riadne a spoľahlivo zabezpečiť pre našich obchodných partnerov kvalitnú výrobu našich zariadení a poskytnúť našim zákazníkom s tým súvisiace služby vrátane bezpečného a včasného doručenia našich výrobkov. Táto naša činnosť si nevyhnutne vyžaduje aj spracúvanie osobných údajov.

Vaše osobné údaje spracúvame vždy v nevyhnutnom rozsahu a len pre splnenie konkrétneho účelu spracúvania.

Vaše osobné údaje získavame a spracúvame najmä vtedy, ak ste našim obchodným partnerom alebo zákazníkom, resp. vystupujete v mene nášho obchodného partnera alebo zákazníka ako člen jeho štatutárneho orgánu, jeho zamestnanec, poverená osoba a pod., a to najmä pre účely plnenia našich zmluvných povinností voči našim obchodným partnerom a zákazníkom a následnú archiváciu po nevyhnutnú dobu stanovenú zákonom, resp. účelom takejto archivácie. Bez ich poskytnutia nie je možné plniť naše záväzky z obchodných vzťahov s našimi partnermi.

Taktiež spracúvame Vaše osobné údaje, ak ste našim zamestnancom. Vaše osobné údaje ste ako náš zamestnanec povinní nám poskytnúť zo zákona pre účely Vášho zamestnávania pred Vaším nástupom do práce, a udržiavať ich aktuálne a úplné počas celého trvania Vášho pracovnoprávneho vzťahu k nám; ak ste uchádzačom o zamestnanie u nás, spracúvanie Vašich osobných údajov je nevyhnutné pre účely Vášho zaradenia do evidencie uchádzačov a do výberového procesu; ak vstupujete do nášho areálu, spracúvanie Vašich osobných údajov je nevyhnutné za účelom zabezpečenia ochrany nášho majetku a bezpečnosti v areáli, pre účely oznámenia a spolupráce s orgánmi verejnej moci pri prešetrovaní nehôd a iných mimoriadnych udalostí, plnenia právnych povinností (oznamovacie a informačné povinnosti, dokladovanie stavu expedovaného tovaru) a pod.

Vaše osobné údaje na základe Vášho súhlasu spracúvame **aj na účely oslovovania Vás elektronickou poštou s marketingovými ponukami, pokiaľ ste nám takýto súhlas udelili**. Neudelenie Vášho súhlasu však nemá vplyv na naše právne vzťahy a žiadna z našich služieb, či plnenie našich zmluvných povinností Vám nebude odmietnuté a nebudete nijakým spôsobom znevýhodnený, pokiaľ nám takýto súhlas neudelite.

3. NA AKOM PRÁVNOM ZÁKLADE SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE A AKO DLHO?

Dotknutá osoba	Právny základ spracúvania	Doba spracúvania
Členovia štatutárneho orgánu, zamestnanci a iné poverené osoby našich obchodných partnerov / našich zákazníkov	<ul style="list-style-type: none"> - plnenie zmluvy voči zákazníkom (výroba zariadení, jeho preprava a riadne doručenie, prípadný reklamačný proces, a pod.) - plnenie našich zákonných povinností - náš oprávnený záujem na účely uplatnenia / obrany práv a nárokov - archivácia na základe zákona vrátane plnenia 	<ul style="list-style-type: none"> - po celú dobu trvania obchodnej zmluvy - následne osobné údaje archivujeme po dobu stanovenú zákonom najmä pre účtovné a daňové účely a pre účely uplatnenia / obrany nárokov vyplývajúcich zo zmluvy alebo v súvislosti s ňou - najdlhšie po dobu 10 rokov od skončenia obchodného vzťahu a vysporiadania všetkých súvisiacich záväzkov z obchodného vzťahu (ak

	<p>preukazných povinností súladu nášho postupu so zákonom (napr. voči Úradu na ochranu osobných údajov) a na základe oprávneného záujmu na prípadnej obrane našich práv a uplatnenia nárokov súvisiacich so zmluvným vzťahom</p>	<p>nestanovia právne predpisy dlhšiu dobu).</p>
<p>Uchádzači o zamestnanie u nás</p>	<ul style="list-style-type: none"> - plnenie povinností v rámci predzmluvného vzťahu (výberového procesu zamestnanca - náš oprávnený záujem na evidencii uchádzačov pre potreby ich opätovného oslovenia v prípade uvoľnenia pracovnej pozície, čím personálne zabezpečujeme kontinuálne plnenie našej podnikateľskej činnosti 	<ul style="list-style-type: none"> - po celú dobu trvania výberového procesu - osobné údaje archivujeme v našej evidencii uchádzačov po dobu troch rokov odo dňa odovzdania údajov prevádzkovateľovi, ak ich prevádzkovateľ od uchádzačov obdržal mimo výberového procesu, resp. sú archivované po dobu 3 rokov od skončenia výberového procesu v prípade, ak v ňom uchádzač nebol úspešný. Po uplynutí 3 rokov budú tieto osobné údaje vymazané najneskôr do 31.3. kalendárneho roka nasledujúceho po kalendárnom roku, v ktorom 3 ročná doba uplynula
<p>Osoby, vstupujúce do nášho areálu a našich budov</p>	<ul style="list-style-type: none"> - náš oprávnený záujem na ochrane bezpečnosti v našich priestoroch a ochrane nášho majetku - plnenie našich právnych povinností 	<ul style="list-style-type: none"> - kamerové záznamy uchováваме po dobu jedného mesiaca; - záznamy v knihe návštev, či už vedenej v manuálnej alebo automatizovanej podobe, uchováваме po dobu 5 rokov od vstupu osoby do našej budovy /areálu
<p>Návštevníci našich firemných akcií a podujatí</p>	<p>Osobné údaje účastníkov našich akcií a podujatí, t.j. podobizeň a prejavy účastníkov na našich akciách a podujatiach, prípadne ich maloletých detí, ak organizujeme akcie venované aj deťom (napr. Deň otvorených dverí a pod.) môžu byť spracúvané vo forme obrazových (fotografia) alebo obrazovo – zvukových záznamov (videá), za účelom:</p> <ul style="list-style-type: none"> • informovania o našej činnosti a aktivitách (vyhotovené záznamy sú v nevyhnutnom rozsahu prístupňované verejnosti), • marketingové (propagačné) účely, • archivačné účely. <p>Právny základ spracúvania osobných údajov je daný našim oprávneným záujmom na prezentácii podujatí organizovaných našou spoločnosťou voči verejnosti, našim súčasným, ako aj budúcim obchodným partnerom, zamestnancom, ako aj potenciálnym zamestnancom, a na archivácii foto a video dokumentácie z našich podujatí. Záznamy sú využité len v nevyhnutnom</p>	

	<p>rozsahu pre daný účel a ich vyhotovenie ani použitie nezasahuje do práva dotknutých osôb na ochranu ich osobnosti.</p> <p>Osobné údaje pre daný účel spracovávame vždy iba po dobu, ktorá je nevyhnutná na dosiahnutie účelu ich spracovania, vrátane archivácie. Osobné údaje sú zlikvidované (vymazané) vždy bez zbytočného odkladu po odpadnutí účelu (resp. právneho dôvodu) spracovania, resp. po uplynutí zákonom stanovenej doby, počas ktorej sme povinní tieto údaje uchovávať, ak sa na nás takáto zákonná povinnosť vzťahuje. Trvanie účelu spracovania vrátane archivácie pravidelne monitorujeme a prehodnocujeme.</p> <p>Pri spracovávaní Vašich osobných údajov, resp. Vašich detí, zachytených na obrazových alebo obrazovo-zvukových záznamov z našich akcií nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu, ani k profilovaniu. Osobné údaje v tejto súvislosti poskytujeme iným príjemcom v nevyhnutnom rozsahu v odôvodnených prípadoch, a to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • profesionálnemu fotografovi/kameraman, ktorý v našom mene vyhotovuje príslušné obrazové a/alebo obrazovo-zvukové záznamy, • nášmu obchodnému partnerovi, ktorý s nami spoluorganizuje príslušnú akciu alebo podujatie a má v záujme použiť fotografie z tejto akcie alebo podujatia pre svoje vlastné účely ako samostatný prevádzkovateľ; informácie o tomto obchodnom partnerovi budú sprístupnené vždy najneskôr na príslušnej pozvánke, prípadne iným vhodným spôsobom, pričom poučovaciu povinnosť o nakladaní s Vašimi osobnými údajmi si plní tento subjekt voči Vám sám vo svojom mene, • a ďalej v zákonom stanovených prípadoch príslušným orgánom verejnej moci alebo prípadne iným zainteresovaným subjektom pre naplnenie vyššie uvedeného účelu spracovania alebo z dôvodu ochrany našich práv (napr. súdom). 	
<p>Osoby, ktorým zasielame marketingové a obchodné ponuky (najmä elektronickou poštou) a prípadne ďalšie informácie súvisiace s predmetom našej obchodnej činnosti</p>	<ul style="list-style-type: none"> - súhlas so zasielaním marketingových ponúk 	<ul style="list-style-type: none"> - súhlas je udeľovaný na dobu trvania nášho obchodného vzťahu, ak sme už obchodnými partnermi, a ďalej na dobu 7 rokov po jeho prípadnom ukončení; v ostatných prípadoch je tento súhlas poskytovaný na dobu 7 rokov - na dobu stanovenú zákonom ak sme zo zákona povinní Vaše osobné údaje počas určitej doby uchovávať
<p>Naši zamestnanci</p>	<ul style="list-style-type: none"> - plnenie povinností z pracovnej zmluvy - plnenie zákonných povinností zamestnávateľa - náš oprávnený záujem na ochrane bezpečnosti a ochrane majetku zamestnávateľa, a pod. - súhlas zamestnanca 	<ul style="list-style-type: none"> - po dobu trvania pracovného pomeru, dobu stanovenú právnymi predpismi a pod. - bližšie informácie obdržia naši zamestnanci pri podpise pracovnej zmluvy

<p>Žiaci vykonávajúci v našej spoločnosti praktické vyučovanie a vyučovanie v systéme duálneho vzdelávania</p>	<ul style="list-style-type: none"> - plnenie povinností z učebnej zmluvy voči žiakovi a jeho zákonným zástupcom/resp. zmluvy so školou ktorú žiak navštevuje - plnenie zákonných povinností zamestnávateľa - oprávnený záujem zamestnávateľa na ochrane bezpečnosti a ochrane majetku zamestnávateľa, na propagácii a pod. - súhlas/resp poučenie žiaka / jeho zákonného zástupcu 	<ul style="list-style-type: none"> - bližšie informácie obdržia žiaci duálneho vzdelávania a ich zákonní zástupcovia pri podpise učebnej zmluvy/resp. pri nástupe na praktické vyučovanie
<p>Zamestnanci agentúr dočasného zamestnávania a iných zamestnávateľov dočasne pridelení na prácu v našej spoločnosti</p>	<ul style="list-style-type: none"> - plnenie našich povinností zo zmluvy o dočasnom pridelení - plnenie zákonných povinností zamestnávateľa - náš oprávnený záujem na ochrane bezpečnosti a ochrane majetku zamestnávateľa, a pod. - súhlas dočasne prideleného zamestnanca 	<ul style="list-style-type: none"> - bližšie informácie obdržia dočasne pridelení zamestnanci pred nástupom do práce v našej spoločnosti
<p>Vyššie uvedené dotknuté osoby v závislosti od účelu</p>	<ul style="list-style-type: none"> - oprávnený záujem na realizácii vnútornej administratívy v rámci skupiny KraussMaffei, účtovných, daňových, štatistických a iných súvisiacich účelov (vyhodnocovanie ekonomických ukazovateľov, a pod.) 	<ul style="list-style-type: none"> - po dobu trvania účelu (napr. do doby vyhodnotenia ekonomických ukazovateľov, spracovania skupinového účtovníctva, a pod.)

4. AKÉ MÁTE PRÁVA?

A) právo odvolať poskytnutý súhlas

Ktorýkoľvek zo súhlasov udelených spoločnosti KraussMaffei máte ako dotknutá osoba (osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú) právo kedykoľvek odvolať.

B) právo požadovať prístup k spracúvaným osobným údajom

Ako máte ako dotknutá osoba právo požadovať od KraussMaffei ako prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa (ne)spracúvajú osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ak tomu tak je, máte právo získať prístup k týmto osobným údajom, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré spracúvame, ako aj informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov (napr. o účele ich spracúvania, právnom základe, dobe spracúvania, a pod.).

C) právo na opravu nesprávnych osobných údajov

Ako dotknutá osoba máte právo na to, aby KraussMaffei ako prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne, prípadne doplnil neúplné osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú.

D) právo na obmedzenie spracúvania

Ako dotknutá osoba máte právo na to, aby KraussMaffei ako prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, pokiaľ ide o jeden z týchto prípadov:

a) dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov; **b)** spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namietala proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia; **c)** prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov; **d)** dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu podľa článku 21 ods. 1 GDPR na základe oprávneného záujmu KraussMaffei ako prevádzkovateľa, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.

Ak sa spracúvanie obmedzilo, takéto osobné údaje sa s výnimkou uchovávaného spracúvajú len s Vaším súhlasom alebo na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, alebo na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby, alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu Únie alebo členského štátu.

Ako dotknutú osobu, ktorá dosiahla obmedzenie spracúvania, Vás budeme informovať pred tým, ako bude obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov zrušené.

E) právo na prenosnosť osobných údajov

Ako dotknutá osoba máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ktoré ste KraussMaffei ako prevádzkovateľovi poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak: a) sa spracúvanie zakladá na zmluve, a b) ak sa spracúvanie vykonáva automatizovanými prostriedkami. Ako dotknutá osoba máte pri uplatňovaní svojho práva na prenosnosť údajov právo na prenos osobných údajov priamo od jedného prevádzkovateľa druhému prevádzkovateľovi, pokiaľ je to technicky možné. Výkon tohto práva však nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných.

F) právo na výmaz

Ako dotknutá osoba máte tiež právo dosiahnuť u KraussMaffei ako prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, a prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak je naplnený niektorý z týchto dôvodov:

a) osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;

b) dotknutá osoba odvolá súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva, a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie;

c) dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu na základe oprávneného záujmu prevádzkovateľa a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu na základe oprávneného záujmu pre účely priameho marketingu;

d) osobné údaje sa spracúvali nezákonne;

e) osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa práva Únie alebo práva členského štátu, ktorému prevádzkovateľ podlieha.

G) právo na zabudnutie

Ak prevádzkovateľ zverejnil osobné údaje a je povinný vymazať osobné údaje, so zreteľom na dostupnú technológiu a náklady na vykonanie opatrení podnikne primerané opatrenia vrátane technických opatrení, aby informoval prevádzkovateľov, ktorí vykonávajú spracúvanie osobných údajov, že dotknutá osoba ich žiada, aby vymazali všetky odkazy na tieto osobné údaje, ich kópiu alebo repliky.

H) právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov

Ak sú Vaše osobné údaje spracúvané na základe **oprávneného záujmu, máte právo namietat'** voči takémuto spracúvaniu. Pokiaľ po uplatnení Vášho práva namietat' nepreukážeme nevyhnutné oprávnené dôvody na ich spracúvanie, ktoré prevažujú nad Vašimi záujmami, právami a slobodami alebo nepreukážeme, že existujú dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, Vaše osobné údaje nebudeme na základe oprávneného záujmu ďalej spracúvať.

Ako odpovieme na Vašu žiadosť?

Na žiadosti o výkon Vašich práv ako dotknutej osoby podľa GDPR odpovieme bezplatne. Ak sú Vaše žiadosti zjavne neopodstatnené alebo neprimerané, najmä pre ich opakujúcu sa povahu:

(i) budeme požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo na oznámenie alebo na uskutočnenie požadovaného opatrenia, alebo

(ii) odmietneme konať na základe žiadosti.

Na základe Vašej žiadosti Vám poskytneme informácie o opatreniach, ktoré sme v zmysle Vašej žiadosti prijali, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do jedného mesiaca od doručenia Vašej žiadosti. Túto lehotu môžeme v prípade potreby predĺžiť o ďalšie dva mesiace, pričom pri jej predĺžení zohľadníme komplexnosť žiadosti a aj počet žiadostí. O každom takomto predĺžení Vás budeme informovať do jedného mesiaca od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania lehoty. Ak podáte žiadosť elektronickými prostriedkami, informácie Vám podľa možnosti poskytneme elektronickými prostriedkami, pokiaľ ako dotknutá osoba nepožiadate o iný spôsob poskytnutia informácií.

I) právo nechať sa zastúpiť

Ako dotknutá osoba máte v zmysle GDPR tiež právo poveriť neziskový subjekt, organizáciu alebo združenie, ktoré boli riadne zriadené v súlade s právom členského štátu, ktorých ciele podľa stanov sú vo verejnom záujme a ktoré pôsobia v oblasti ochrany práv a slobôd dotknutých osôb, pokiaľ ide o ochranu ich osobných údajov, aby podali sťažnosť na príslušný dozorný orgán vo Vašom mene, aby vo Vašom mene uplatnili vyššie uvedené práva a podali súdny prostriedok nápravy, a taktiež uplatnili vo Vašom mene prípadné právo na náhradu škody v dôsledku porušenia GDPR zo strany KraussMaffei alebo niektorým z našich sprostredkovateľov, ak takéto zastúpenie umožňuje právo členského štátu, v ktorom si svoje práva uplatňujete.

J) právo podať sťažnosť na Úrad

V prípade, že sa z akýchkoľvek dôvodov domnievate, že došlo k porušeniu Vašich práv v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov, máte právo sa obrátiť so sťažnosťou sami alebo prostredníctvom zástupcu na

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, SK - 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika.

Viac informácií nájdete na webovom sídle Úradu na adrese www.dataprotection.gov.sk/uoou/.

Taktiež máte právo sa obrátiť so sťažnosťou aj na úrad určený na ochranu osobných údajov v členskom štáte svojho obvyklého pobytu alebo mieste výkonu Vašej práce (ďalej len „dozorný orgán“).

Dozorný orgán, ktorému sa sťažnosť podala, je povinný Vás informovať o pokroku a výsledku sťažnosti vrátane možnosti podať súdny prostriedok nápravy.

5. AKO SI MÔŽETE UPLATNIŤ VAŠE PRÁVA PODĽA GDPR?

Ako dotknutá osoba si môžete uplatniť svoje práva uvedené vyššie pod písm. A) až H) nasledovne:

- zaslaním e-mailu na e-mailovú adresu info.svk@kraussmaffei.com;
- poštou alebo osobne na adrese: KraussMaffei Technologies, spol. s r.o., so sídlom Ulica priemysel'ná 6, Sučany 038 52, Slovenská republika.